

**sipcc**  
society  
for *intercultural*  
pastoral care  
and counselling

Gesellschaft  
für *interkulturelle*  
Seelsorge  
und Beratung e.V.



## WIEN / VIENNA 2018

30. Internationales Seminar für Interkulturelle Seelsorge und Beratung

### RELIGIONEN IM DIALOG:

Zusammenarbeit in interkultureller und interreligiöser Seelsorge



30th International Seminar on Intercultural Pastoral Care and Counselling

### RELIGIONS IN DIALOGUE:

Cooperation in intercultural and interreligious care and counselling

Ort / Venue:

ATIP, Sonnleithnergasse 20, 1100 Wien, Österreich / Vienna, Austria

21. – 26. Oktober / 21 – 26 October 2018

## THE ISLAMIC COMMUNITY IN AUSTRIA (IGGÖ)

The **Islamic Religious Community** in Austria (IGGÖ) is the official body representing the religious interests of the Muslims living in Austria. The IGGÖ constituted itself in 1979 as a recognized religious community in Austria due to the "Islamgesetz" (Islam Law) of 1912.

The IGGÖ, among others, is responsible of the establishment and administration of Islamic cemeteries, the services for Muslim affairs, such as Islamic rites (to the exclusion of multiple marriage), the issuing of certificates (on naming, before military service, death) as well as the organization of symposia and imam conferences, interreligious dialogue, visit and social services in hospitals and prisons, teaching of Islam in schools and the training of Islamic teachers.

The IGGÖ is headed by the Supreme Council with a President, currently Ibrahim Olgun, who is a member in the preparation group of the Seminar.

## FURTHER PARTNERS OF COOPERATION



Evangelical Church in the Rhineland



Evanjelická Bohoslovecká Fakulta - Univerzita Komenského v Bratislava, Slovakia

Evangelical Theological Faculty of the Comenius University, Bratislava, Slovakia



Gyökössi Endre Lelkigondozói és Szupervízori Intézet, Budapest

Gyökössi Endre Institute for Pastoral Care and Supervision, Budapest, Hungary



Polska Rada Ekumeniczna, Warszawa, Polen  
Polish Ecumenical Council, Warszawa, Poland



Seminary for Pastoral Care  
Evangelical Church in Central Germany



UCSIA - University Centre Saint-Ignatius Antwerp

## ISSUES AND PROCESSES OF THE SEMINAR

The fact that the **dialogue and encounters of religions**, faith systems and worldviews is becoming more and more urgent in our time both locally and globally is beyond doubt. Religious and ideological pluralism challenges us to get to know other people and their sets of meaning and how they see and interpret life and the world. In listening to and sharing with each other, we can reduce fear of each other, clarify our own identity and create spaces for dialogue in the diversity of opinions and religious convictions. This process demands on a common equal, respectful and critical exchange, which makes clear the love of one's own faith and conviction, recognizes other attitudes and rediscovers differences and similarities in encounter. "Religions in dialogue" is always conversation and communication between physical persons. Religion or certain attitudes become alive only when people transform their convictions and values into action and behaviour.

The theme of this seminar is "*Religions in Dialogue: Cooperation in intercultural and interreligious care and counselling*". As the title says, it is about sharing different religious and worldviews regarding **caring for people** with their physical, psychological and spiritual needs. *Practice, education* and *research* in care and counselling will be explored in the context of faith and society. We will consider what resources we have in our faiths, what we can love in our religions and how we can inspire each other to be on the side of humanity. Christian, Jewish and Islamic pastoral care with their different foundations and practices will be the focus, , but other helpful approaches will be given as much space as possible.

**The aim** of the Seminar is to become more open for others, to enhance exchange and to stimulate practical cooperation, joint education and research in intercultural and interreligious care and counselling. Care and counselling are signs to help people in their needs, to cope with their suffering and to strengthen them in their daily life in the social, political and economic context.

**Participants** from many countries will be given the opportunity to promote mutual intercultural and interreligious learning in theory and practice.

**The languages of the Seminar are English and German.  
Translation will be provided.**

**The Seminar is acknowledged as formal educational activity.**

Students receive credits on demand from the Theological Faculty of the Comenius University, Bratislava or from the *Károli Gáspár Reformed University in Budapest*.

Others receive a Certificate of Participation from IGGÖ as Religious Community and from SIPCC as educational association.

## VIENNA TODAY

**Vienna** (German: Wien) is the capital and largest city of Austria and one of the nine states of Austria. Vienna is Austria's primary city, with a population of about 1.8 million (2.6 million within the metropolitan area, nearly one third of Austria's population), and its cultural, economic, and political centre. It is the 7th-largest city by population within city limits in the European Union. Until the beginning of the 20th century, it was the largest German-speaking city in the world, and before the splitting of the Austro-Hungarian Empire in World War I, the city had 2 million inhabitants <https://en.wikipedia.org/wiki/Vienna> - cite note-11. Today, it has the second largest number of German speakers after Berlin. Vienna is host to many major international organizations, including the United Nations and OPEC. The city is located in the eastern part of Austria and is close to the borders of the Czech Republic, Slovakia, and Hungary. These regions work together in a European Centropo border region. Along with nearby Bratislava, Vienna forms a metropolitan region with 3 million inhabitants. In 2001, the city centre was designated a UNESCO World Heritage Site. In July 2017 it was moved to the list of World Heritage in Danger.

Apart from being regarded as the *City of Music* because of its musical legacy, Vienna is also said to be "The City of Dreams" because it was home to the world's first psycho-analyst – Sigmund Freud. The city's roots lie in early Celtic and Roman settlements that transformed into Medieval and Baroque city, and then the capital of the Austro-Hungarian Empire. It is well known for having played an essential role as a leading European music centre, from the great age of Viennese Classicism through the early part of the 20th century. The historic centre of Vienna is rich in architectural ensembles, including Baroque castles and gardens, and the late-19th-century Ringstraße lined with grand buildings, monuments and parks.

Vienna is known for its high quality of life. The UN-Habitat has classified Vienna as being the most prosperous city in the world in 2012/2013. The city was ranked 1st globally for its culture of innovation in 2007 and 2008, and sixth globally (out of 256 cities) in the 2014 Innovation Cities Index, which analysed 162 indicators in covering three areas: culture, infrastructure, and markets. Vienna regularly hosts urban planning conferences and is often used as a case study by urban planners. Between 2005 and 2010, Vienna was the world's number-one destination for international congresses and conventions.<sup>1</sup> It attracts over 6.8 million tourists a year.

Those who want to stay before or after the Seminar in Vienna to see some of the famous places many opportunities to book hotels.



## THE VENUE



Main building of ATIB, Sonnleithnergasse 20, 1100 Wien, Austria

**ATIB** is the abbreviation of „Avrupa Türk-Islam Birliği“, Union of Turkey- Islamic cultural associations in Europe. ATIB sees itself as an umbrella of Islamic religious communities.

ATIB engages itself in integration and peaceful conviviality in Austria and sees itself independent, not related to any political party.

In our Seminar ATIB is not partner in cooperation, but venue and host of the Seminar.

## ACCOMMODATION AND BREAKFAST



Hotel Caroline, A-1100 Wien,  
Gudrunstr. 138

**Walking 5 minutes to the  
venue.**



SIPCC booked for the whole group of 70 persons (35 single rooms; 17 double rooms). **Individual bookings are not necessary.**

**Car drivers: Parking is available in the courtyard (Fee!).**

## WORKING METHODS OF SIPCC

The working methods of the Seminar are in line with the identity of SIPCC as a network, which integrates practice, education and research in intercultural and interreligious care and counselling and which enhance each other. Practitioners, educators and teachers / researchers in academic fields are invited to interact and to learn together.

**Worship - prayers - devotion** give the Seminar a spiritual frame. The participants will experience both common expressions of faith and also differences between faith communities.

Worship, prayers and devotion offer the opportunity to go into relationship with ourselves, with others and with the divine power beyond ourselves. They are designed by members of different denominations and religions. Through openness of the participants to other traditions, rituals and symbols, through sensing our own spiritual need and through a willingness to experience discomfort, spaces for spiritual experiences will be opened. (*Ursula Harfst*).

**Interreligious Forum:** The forums continue the day and introduce the theme of the day. They form an open space (similar to a "marketplace") for exchange of experiences, opinions and ideas using a narrative biographical approach. The core is telling about oneself. Some group-members from different faith traditions and worldviews introduce their personal experiences and opinions concerning the day's topic in the form of an interview. That will stimulate the plenary to talk about their own experiences, to express opinions and to get into contact with each other. The main focus will be to reflect on different aspects of "religions in encounter".

**Lectures, roundtable talks and presentations** give impetus to the respective topics of the day in the plenum and inspire discussions. In order to enhance the dialogue responses from different religious traditions and from different professional perspectives will follow the lectures.

### Workshops

The workshops will have moderators.

The **individual workshops 1-4** will present specific issues of practice, education and research related to care and counselling and discuss them in depth. Please notice: These workshops take place only once.

### Two ongoing workshops with three sessions A and B

The participants stay in the three sessions together to enhance a **mutual learning process**.

**Workshop A:** Reflection of case studies with cases to intercultural and interreligious care and counselling from Austria, Turkey and Poland (see more in the programme)

**Workshop B:** Best Practice in interreligious cooperation with examples from Palestine, Germany and Austria (see more in the programme)

### Reflection Groups

The reflection groups are the place of looking at the respective day with the following questions and discussing them:

- What was new, meaningful and important for me today concerning my own identity of faith? What did I learn about other religions?
- Were the contributions today helpful for my own work? Where is cooperation with other faith traditions in care and counselling possible?

All group members are invited to participate in the discussion. The moderators will take care to ensure that all participants have enough space for their contributions. As the groups work process-oriented, it is essential that the participants stay in the same group.

### **Difficult emotional moments**

In intercultural and interreligious encounters again and again irritating moments can happen and can make participants feel upset, e.g. by expressions of participants, by disappointments, by unfulfilled expectations etc. Please see such moments as learning opportunities, share your emotional experiences in the reflection group and / or talk with those who were the cause of your irritations. If necessary include a person who can mediate.

### **Poster-Presentations**

**All participants are invited to present posters.**

A poster presentation is a visual display of completed work or work in-progress. The posters give the viewer the chance to deal with the presented theme. Posters will be on display during the whole Seminar to offer the participants enough time to interact. The participants of the Seminar will be invited to approach the authors and to start a discussion with them.

**Scholarship programme:** Students may apply for support to participate in the Seminar. Further information under [www.sipcc.org](http://www.sipcc.org). There go to "About SIPCC / Scholarship.

**General Assembly of the SIPCC:** cooperation - activities – plans – publications

### **SEMINAR MONITORING AND EVALUATION: SIPCC-STUDY GROUP**

*Ursula Harfst, D / Dr. Dominiek Lootens, B / Archiboldy Lyimo, Tanzania / Prof. Dr. Brenda Ruiz, Nicaragua / Klaus Temme, D / Julius Pudule, South Africa / Margret Noltensmeier, D / Greet Scheers, B / Herman Vanarwegen, B / Rhoda Chamshana, Tanzania / Franziska Boury, D / Jan Michels, B / Immad Haddad, Palestine / Daniel Smith, England / Dr. David Ito, Japan*

### **SCIENTIFIC ADVISORY BOARD OF THE SEMINAR: SIPCC RESEARCH NETWORK**

*Prof. Dr. Mary Esperandio, Brazil / Dr. Karl Federschmidt, D / Prof. Dr. Kathleen Greider, USA / Prof. Dr. Emmanuel Lartey USA – Ghana / Prof. Dr. Daniel Louw, South Africa / Prof. Dr. Daniel Schipani, USA – Argentina / Prof. Dr. Ronaldo Sathler-Rosa, Brazil / Prof. Dr. Cemal Tosun, Turkey / Prof. Dr. Solomon Victus, India / Prof. Dr. Martin Walton, Netherlands / Helmut Weiß, D*

## Programme of the Seminar

### FRIDAY, 19 October, 2018

Arrival of the Executive Committee (EC) of SIPCC

### SATURDAY, 20 October, 2018

Meeting of the EC

### SUNDAY, 21 October, 2018

9.00 – 12.00 Continuing: Meeting of the EC

Arrival of the participants – Registration

**in the hotel**

14.00 Meeting of the presenters, moderators and the steering committee  
Information and last details

**ATIB**

15.00 – 16.00 Coffee / Tea / Cake

**ATIB**

16.30 **Opening and Welcome**

by representatives of the cooperating partners and SIPCC

17.00 „Encounters“ – Introduction to SIPCC and to the work of the Seminar  
(*Dr. Dominiek Lootens and Ursula Harfst*)

18.30 **The Islamic Community in Austria and the President Ibrahim Olgun invite**  
Representatives of religious communities in Vienna and Austria  
for a dinner with the participants of the Seminar

### MONDAY, 22 October, 2018

**Theme of the day:**

***Religions in Dialogue – The mercy of God and the love towards humans***

8.30 – 8.50 Devotion

9.00 – 10.00 **Interreligious Forum:** The beauty of faith and the love towards humans

Coffee / Tea

10.30 -12.30 **Presentation and discussion:**

**With the whole heart**

Trust in God and coping with crisis from a Christian view

*Prof. Dr. Susanne Heine, University Vienna*

Responses:

*Rabbi Danny Smith, London, UK (Jewish)*

*Prof. Dr. Cemal Tosun, Ankara, Turkey (Islamic)*

12.45 Lunch

Islamic Noon Prayer

15.00 –16.30 **Workshops:**

- 1) *Rabbi Danny Smith, London, UK / Helmut Weiß, Düsseldorf, Germany / Prof. Cemal Tosun, Ankara, Turkey: The Joy of the Torah – the joy of the Gospel – the joy of the Quran – and the meaning for care and counselling. An interreligious dialogue.*
- 2) *Prof. Dr. Maung Maung Yin, Yangon, Myanmar: Peacebuilding between the religions in Myanmar*
- 3) *Pastor John Joseph Masih, Pakistan: Religions in Dialogue - Peacebuilding in Pakistan*
- 4) *Galib Stanfel, Vienna, Austria:, Islamic Music– to give the Soul a voice*

**Workshop A:** Reflection of case studies to intercultural and interreligious care and counselling: *Hüsne Özalp, counsellor in a hospital, Vienna, Austria*

**Workshop B:** Best Practice in interreligious cooperation: *Rev. Imad Haddad, Pastor, Church of Hope, Ramallah, Palestine*

16.30 Coffee / Tea

17.00 - 18.30 **Reflection groups**

18.30 Supper

## TUESDAY, 23 October, 2018

### Theme of the day:

***Religions in dialogue – Cooperation in times of crisis***

8.30 – 8.50 Devotion

9.00 – 10.00 **Interreligious Forum:** Personal experiences of migration and crisis

10.00 Coffee / Tea

10.30 -12.30 **Presentation and discussion:**

**Being a migrant and to care for migrants – some Jewish remarks**

*Rabbi Dr. Edward van Voolen*, Netherlands, Lecturer at the Abraham Geiger College, Potsdam, Germany

Responses:

*Prof. Dr. Regina Polak*, University, Vienna – (Christian)

*Prof. Dr. Abdelmalek Hibaoui*, University Tübingen, Germany (Islamic)

12.45 Lunch

Islamic Noon Prayer

15.00 –16.30 **Workshops:**

1. *Prof. Dr. Daniel Schipani*, Elkhart, USA: Fundamentalism as Toxic Spirituality: A Spiritual Health/Care View for dialogue and cooperation
2. *Prof. Dr. Regina Polak*, University Vienna: Migration and flight as theological learning opportunity for Christians, Jews and Muslims
3. *JP Sabbithi*, Hawaii, USA: Cooperation in hospices
4. *MA. Mohammed Imara*, Vienna: Counselling refugees

**Workshop A:** Reflection of case studies to intercultural and interreligious care and counselling: *Dr. Sinem Ugurlu*, Ankara, Turkey

**Workshop B:** Best Practice in interreligious cooperation: *Dr. Thomas Amberg*, Lutheran Pastor and expert in Islamic studies, Brücke – Köpri, Nuremberg, Germany

16.30 Coffee / Tea

17.00 - 18.30 **Reflection-groups**

- 18.30 Dinner
- 20.00 **General Assembly of the SIPCC**  
All participants are invited to come

**WEDNESDAY, 24 October, 2018**

<b>Theme of the day:</b> <i>Religions in dialogue – Health and healing of body and soul</i>
--

- 8.30 – 8.50 Devotion
- 9.00 – 10.00 **Interreligious Forum:** The common quest for health and healing
- 10.00 Coffee / Tea
- 10.30 -12.30 **Presentation and discussion:**  
**Health and healing of body and soul in Islamic perspective**  
*Prof. Dr. Abdullah Takim*  
University Vienna – Islamic Theological Institute
- Responses:  
*Rabbi Rochelle Robins*, California, USA (Jewish) (not yet confirmed)  
*Dr. Miriam Szökeova* , Czech Republic (Christian)
- 12.45 Lunch
- Islamic Noon Prayer
- 14.30 – 16.30 **Vienna - an intercultural and interreligious city**
- Possibilities to enjoy the afternoon**
- Jewish Museum:** Visit and guided tour  
(12 – 15 participants)
- Historical traces of Islam:** in Vienna: A walk through down-town  
(12 – 15 participants)
- Visit of the General Hospital** of Vienna (the biggest hospital in Town)  
**Meeting the multi-religious team** for care and counselling and the interreligious cooperation  
(12 – 15 participants)
- After these visits there is time to explore Vienna
- Or: The whole afternoon for sightseeing and shopping**  
Supper individually or in small groups

## THURSDAY, 25 October, 2018

### Theme of the day:

***Religions in dialogue – cooperation in care and counselling***

8.30 – 8.50 Devotion

9.00 – 10.30 **Talks on the Panel:**

#### **Interreligious cooperation as added value**

Examples from

- **practice of care and counselling:** the team of the General Hospital in Vienna
- **education in care and counselling:** Volkmar Schmuck, Germany; Dr. Matthias Geist, Vienna
- **research:** Prof. Dr. Daniel Schipani, USA – Prof. Dr. Cemal Tosun, Turkey – Prof. Dr. Regina Polak, Austria – Dr. Dominiek Lootens, Belgium

10.30 Coffee / Tea

11.00 – 12.30 **Interreligious Forum:** Ideas for cooperation on my site  
Working in small groups in the plenary – Write results on posters  
Presentations of results

12.45 Lunch

Islamic Noon Prayer

15.00 – 16.30 **Workshops**

- 1) *Prof. Dr. Zehra Erşahin and Suheyb Okur*, Ankara Sosyal Bilimler Üniversitesi, Turkey: “Cross Cultural and Cross religious” care for patients in Hospitals in Turkey
- 2) *Kathleen Greider*: Transformation of a Christian theological College into a multireligious College
- 3) *Imam Ramazan Damir – Rabbi Hofmeister*, Vienna: An interreligious journey to Jerusalem and the results for care and counselling
- 4) *Heike Komma, President of ECPC*, Bayreuth, Germany; *Martin Wehrung, Vicepräsident ECPC*, Strasbourg, France: ECPC- an inter-European Network on the way to become an interreligious Forum

**Workshop A:** Reflection of case studies to intercultural and interreligious care and counselling: *N.N.* A case from Poland

**Workshop B:** Best Practice in interreligious cooperation:  
*Džemal Šiblaković* (Muslim) und *Dr. Matthias Geist* (Protestant), Vienna:  
Working together in care and counselling in prisons

16.30 Coffee / Tea

17.00 - 18.30 **Reflection groups**

19.30 **Dinner – Festival – Thanks** **ATIB**  
(Moderation *Džemal Šiblaković*)

### FRIDAY, 26 October, 2018

<b>Theme of the day:</b> <b><i>Continuing with the dialogue and co-operation: Learning experiences and further activities</i></b>
--

8.30 – 8.50 Devotion  
Short introduction to the Islamic Friday Prayer

9.00 – 10.30 **Interreligious Forum: The fruits of learning**  
(Moderation: *Dominiek Lootens* and *George Varughese*, India)

**Learning experiences**

- for more open *exchange*
- for more *cooperation* in practice, education and research in intercultural and interreligious care and counselling
- for the *implementation* of learning experiences and results into the daily life and work

10.30 Coffee / Tea

11.00 - 11.45 **Reflection groups:** Individual evaluation of the Seminar

12.00 - 12.30 **Plenum: Invitation - announcements – closing ceremony**

Invitation: 31<sup>st</sup> SICC Seminar 2019 in Antwerp  
Invitation: 32<sup>nd</sup> SIPCC Seminar 2020 in Elkhart, USA  
Invitation: ICPCP Congress 2019 in Malaysia  
Announcement: ECPCC Conference 2021 in Hungary

General Closing ceremony

Islamic Friday prayer

13.30 Lunch and ending of the Seminar

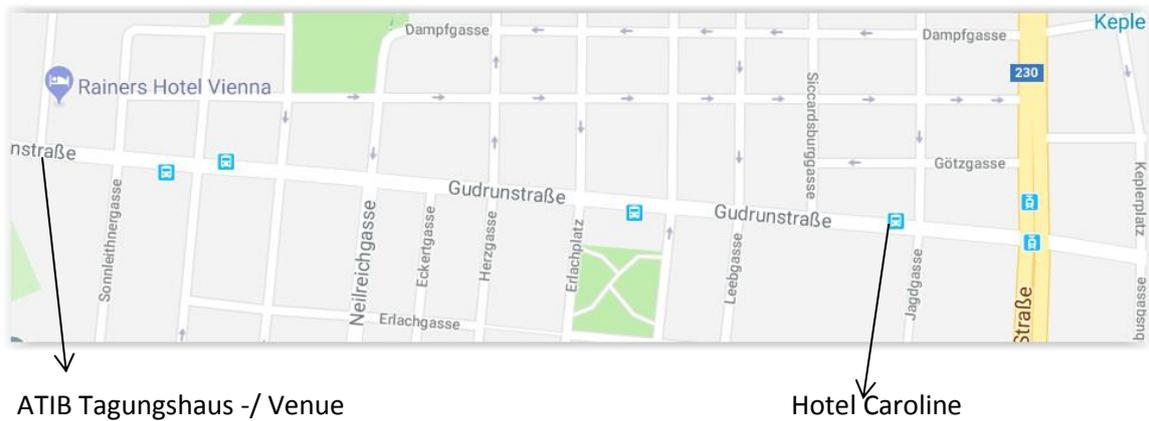
## VENUE IN VIENNA

ATIB, Sonnleithnergasse 20, 1100 Wien, Österreich

## ACCOMMODATION AND BREAKFAST

Hotel Caroline, A-1100 Wien, Gudrunstr. 138  
[www.hotelcaroline.at](http://www.hotelcaroline.at)

To the venue about 5 minutes to walk



ATIB Tagungshaus -/ Venue

Hotel Caroline

## POINTS OF INTEREST IN WIEN

Stephansdom / *the Cathedral St. Stephan*

Hofburg / *the Palace of the Habsburgian Emperors*

Schloss Schönbrunn / *the Castle of Schönbrunn*

Albertina / *a world famous Museum*

Wiener Staatsoper / *the Vienna Opera*

Mozarthaus / *Exhibition of life and work of Mozart*

Wiener Rathaus / *the City Hall of Vienna*

Spanische Hofreitschule / *the famous Spanish Riding School*

Fahrt mit dem Riesenrad / *a ride with the Ferris Wheel*

## COSTS

per person (fee, accommodation, food, rooms etc.):

- |                          |                 |          |
|--------------------------|-----------------|----------|
| <input type="checkbox"/> | double bedrooms | 650,00 € |
| <input type="checkbox"/> | single bedrooms | 700,00 € |

Participants (whole Seminar without accommodation) 350,00 €

Participants per day (without accommodation): 75,00 €

**Please register with the form page 16**

**The registration is valid only after transferral of the full payment.**

**Empfänger / Beneficiary Name & Adresse / Address & Telefon / Telephone Number**

Society for Intercultural Pastoral Care and Counselling, Friederike-Fliedner-Weg 72,  
D- 40489 Duesseldorf, Germany, +49 211 479 0525 / +49 211 400894

**Name der Bank / Name of the Bank & Adresse der Bank / Address**

KD-Bank fuer Kirche und Diakonie, Schwanenwall 27, D – 44135 Dortmund, Germany

SWIFT CODE / BIC **GENODED1DKD**

**IBAN DE76 3506 0190 1012 0680 22**

**Donations for sponsoring participants are welcome!**

Please go to [www.sipcc.org](http://www.sipcc.org). On the first page klick English and then go to the text:

Please help colleagues from poorer countries to participate

Jetzt spenden

Now please klick **Jetzt spenden** and follow the guide. Thank you.

Refunding for payed costs is not possible.

If you need financial support, please apply in written form to

[helmut.weiss@sipcc.org](mailto:helmut.weiss@sipcc.org)

## ANMELDUNG / REGISTRATION

30. Internationales Seminar für Interkulturelle Seelsorge und Beratung

### **RELIGIONEN IM DIALOG:Zusammenarbeit in interkultureller und interreligiöser Seelsorge**

30th International Seminar on Intercultural Pastoral Care and Counselling

### **RELIGIONS IN DIALOGUE:Cooperation in intercultural and interreligious care and counselling**

**Ort / Venue:**

**ATIB, Sonnleithnergasse 20, 1100 Wien, Österreich / Vienna, Austria**

**Übernachtung / Accommodation: Hotel Caroline, A-1100 Wien, Gudrunstr. 138**

**www.hotelcaroline.at**

**21. – 26. Oktober / 21 – 26 October 2018**

- Bitte senden Sie mir weitere Informationen / *Please send me further information*
- Hiermit melde ich mich für das 30. Internationale Seminar 2018 in Wien, Österreich verbindlich an (bitte deutlich schreiben)  
*Hereby I register for the 30th International Seminar 2018 in Vienna, Austria (please print)*
- Zweibettzimmer / *double room* 650,00 €
- Einzelzimmer / *single room* 700,00 €
- Dauergäste ohne Übernachtung / *without accommodation* 350,00 €
- Tagesgäste pro Tag (ohne Übernachtung)  
Day guests per day (without accommodation): 75,00 €

.....  
Name

Rufname / *First Name*

.....  
Straße / *Street*

PLZ - Ort / *Zip-Code- City*

Land / *Country*

.....  
Telefon / *Telephone*

Fax

e-mail

.....  
Beruf / *Occupation*

Arbeitsgebiet / *Working Field*

.....  
Datum / *Date*

Unterschrift / *Signature*

Bitte diesen Bogen ausgefüllt zusenden: / *Please send this form to:*

Rev. Helmut Weiss; SIPCC  
Friederike-Fliedner-Weg 72  
D – 40489 Düsseldorf  
Germany

Fax +49-211-47 90 526

e-mail: [helmut.weiss@sipcc.org](mailto:helmut.weiss@sipcc.org)